

# The Community Interpreter

## Professional Training for Community Interpreters



*"Great instructors, real life experiences, really help relate to our work."*

Join a field of passionate, committed professionals:  
become a community interpreter!

Community interpreting includes medical, educational and social services interpreting. *It is one of the fastest-growing professions in the world.*

Cross-Cultural Communications (CCC) is your home  
for professional training and continuing education.

To become a qualified interpreter in the field, a 40-hour quality program is considered the minimum requirement.

CCC offers the finest such program in the world: The Community Interpreter® International.



# The Community Interpreter

## Professional Training for Community Interpreters

### THE PROGRAM

The Community Interpreter® International is a comprehensive 40-hour certificate program. It provides the prerequisite for national medical interpreting certification.

The Community Interpreter® International is the leading national community and medical interpreter training program. CCC has more than 350 licensed trainers in 39 U.S. states; Washington DC; Guam and six other countries.

Sign up for The Community Interpreter® International if you plan to launch or continue a career in:

- Medical interpreting;
- Educational interpreting; and/or
- Social services interpreting

### HOW IT WORKS

The Community Interpreter® International is an interactive, skills-based program for spoken and sign language interpreters. It is also the most up-to-date program in the field. The sessions ground you in what you need to know to work as a professional interpreter.

The focus is on medical, school and government or nonprofit service settings. With this program, you receive a copy of the most comprehensive textbook (retail: \$120) and workbook (retail: \$60) in the field.

Medical interpreters should also sign up for our one-day workshop, Medical Terminology for Interpreters. (Visit: [www.cultureandlanguage.net](http://www.cultureandlanguage.net) for details.)

The Community Interpreter® International is also available online as The Community Interpreter® Online. (Visit: [www.interpretertraining-online.com](http://www.interpretertraining-online.com) for details.)

### PROGRAM CONTENT

#### MODULE 1: THE PROFESSION

- An overview of medical and community interpreting today
- National ethics
- How to assess your performance

#### MODULE 2: PROTOCOLS AND SKILLS

- Basic protocols (such as positioning)
- Message transfer skills (how to interpret)
- Interpreting modes
- Memory skills and note-taking

#### MODULE 3: STRATEGIC MEDIATION

- How to make decisions
- Intervention skills
- The Strategic Mediation Model
- Cultural mediation

#### MODULE 4: PROFESSIONAL IDENTITY

- Who are you? Where do you fit in?
- Professional practice
- Introduction to legal interpreting
- Terminology

#### MODULE 5: THE INTERPRETER'S ROLE

- Managing your role
- Advocacy
- National standards of practice
- Self care and professional development

# The Community Interpreter

## Professional Training for Community Interpreters

CCC: Home of the professional interpreter.

Become skilled--prepared--qualified!

From entry-level training to advanced workshops, with resources that include textbooks, DVDs, workbooks and materials online, CCC delivers the highest value in the field.

CCC is a global leader.

We are the professional standard in world-class programs for medical, community and general interpreting.

It's what we do. It's who you are.

The Community Interpreter® International  
Join the adventure!

For more information, or to register for the next session, go to [www.cultureandlanguage.net](http://www.cultureandlanguage.net) and click on Training or contact the CCC office:

Cross-Cultural Communications  
10015 Old Columbia Road, Suite B-215  
Columbia, MD 21046  
410.312.5599 (voice)  
[info@cultureandlanguage.net](mailto:info@cultureandlanguage.net)